

# المخاطر المتزايدة من الانتشار النووي:

## دروس مكتسبة بالتعلم

بقلم: بيير غولد سميدت

التقييم على أساس البرنامج النووي لكل دولة بمحمله، كما أشار مدير الأفكار العامة والتخطيط، ريتشارد هوبر R. Hooper في مقالته المنشورة في IAEA عدد حزيران 2003 إلى أن التغيرات في بنية وممارسات دائرة الضمانات قد صاحبها تغيير في الثقافة هو أقرب إلى الثورة منه إلى التطوير (المراجع 1).

يجري تحديد مستوى وصدى تشكيلة منوعة من فعاليات التحقق من الضمانات (مثل المدخل المتم وطلب المزيد من المعلومات من الدول، والتحليلات الأكثر تفصيلاً عن بعض المعلومات المتوفرة) عبر التحليل المتكامل للواقع على مستوى الدولة، بدلاً من تحديدها على أساس تقديم تقارير حول إجراءات المحاسبة التقليدية للضمانات.

### جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية DPRK:

كشفت خبرة الوكالة الدولية للطاقة الذرية في تطبيق الضمانات في جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية (DPRK) مزيداً من مخاطر الانتشار، ورغم أن DPRK أصبحت طرفاً في معاهدة عدم انتشار الأسلحة النووية (NPT) في أواخر عام 1985، فإنها لم تعقد اتفاق ضمانات شاملة حتى عام 1992. وفي بداية تطبيق الضمانات الشاملة في جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية، وأثناء التحقق من صحة واقتدار بيانات ذلك البلد فيما يخص المواد والمنشآت النووية، اكتشفت الوكالة الدولية للطاقة الذرية تضاربات بهذا الخصوص. فقد رفضت كوريا الديمقراطية مطالب الوكالة للدخول إلى الواقع والوصول إلى المعلومات التي يمكن أن تعطي حلّ لهذه التضاربات، وأعلنت عن نيتها الانسحاب من الـ NPT. لقد تعارض انسحابها في ذلك الوقت مع نتيجة التفاهم بين الولايات المتحدة الأمريكية وكوريا الديمقراطية والذي يعرف بـ إطار التفاهم. وطبقاً لهذا الإطار وافقت كوريا الديمقراطية على ذلك مقابل تزويدها بمقابلات الماء الخفيف من أجل توليد الكهرباء، على تجميد معاملاتها المعبدة بالغرافيت والمنشآت الخاصة بها (المؤلفة من ثلاثة معاملات ومحطة إعادة معالجة الوقود المستهلك ومحطة تصنيع الوقود) وعلى تطبيق اتفاقية الضمانات الشاملة قبل أن تستلم المكونات الأساسية لمعاملات الماء الخفيف. وقد طلب مجلس الأمن في الأمم المتحدة من IAEA التحقق من إذعان كوريا الديمقراطية لهذا التجميد.

خلال العقد الأخير أصبح الدخل إلى المعلومات الخاصة بعلوم المواد وإلى التقنيات الثانية النفع الضروري لإدارة برنامج أسلحة نووية سري أيسر استحصالاً، وأصبحت الوسائل لحيازة التطبيق والمخادعة والاستراتيجيات المخفية متزايد التعقيد. وقد أدى التطور المستمر للثقافة والتنقُّل وخبرة العلماء في جميع أنحاء العالم (أولئك الذين يستطيعون التجول بحرية)، بالإضافة إلى سهولة الوصول المتاح إلى مجال عريض من المعلومات، إلى تزايد المخاطر بأن من الممكن للبلد المصمم على انتشار المعلومات النووية أن ينجح في تطوير القدرات الضرورية بدون إجراء كشف مسبق. وقد أكدت هذه التطورات الحاجة من أجل تأمين ضمانات نووية فعالة.

ألفت الأحداث الأخيرة ونتائج تحقيقات الوكالة الدولية للطاقة الذرية IAEA الضوء على بعض هذه المخاطر، وعلى آية حال، وعلى أساس الدروس التي تعلمناها، هناك معايير يمكنأخذها للتخفيف من هذه المخاطر، وقد ناشد المدير العام محمد البرادعي M. ElBaradei ببيانه أمام المشاركين في المؤتمر العام للوكالة الدولية للطاقة الذرية في شهر سبتمبر/أيلول عام 2003 بأن يقيموا تجاحات الوكالة وفشلها، وأن يحلوا ويتخذوا أي شيء من التدابير المطلوبة بما فيها الطرائق الجديدة في التفكير والأساليب غير التقليدية ليتمكنوا منبقاء الطاقة النووية مصدر أمل وازدهار للبشرية وليس إداة للتحطيم الذاتي.

### الدروس المكتسبة بالتعلم:

**العراق:** في بداية التسعينيات من القرن الماضي، وعندما كشف الغطا، رغم الفعاليات الوقائية للوكالة الدولية للطاقة الذرية، عن جميع المنشآت المعلن عنها في العراق، فقد جرى تطوير برنامج أسلحة نووية سري، وأصبح من الواضح بأن الوكالة بحاجة لتطبيق معايير جديدة لتحسين الكشف عن الفعاليات النووية السرية والمخفية، وتتضمن المعايير مدخلاً للمعلومات المرتبطة بدورة الوقود النووي ومواعيقها، واستخدام إجراءات تقنية جديدة مثل أخذ أو اختيار عينات ببنية، وبالإضافة إلى ذلك، كان هناك تحول في التركيز انتقل من تقييم المعلومات التقييم على أساس منشأة تلو أخرى إلى

وتجهيزاته وخبرته و/أو تدريباته إلى الدول الأخرى الساعية إلى حيارة الأسلحة النووية.

كيف يمكن إبقاء مخاطر الانتشار هذه في حدودها الدنيا؟ تقدم هذه المقالة بعض الاقتراحات التي تتشدد مزيداً من الدعم لدور IAEA في التعامل مع هذه المخاطر.

## أهمية اتفاقيات الضمانات والبروتوكولات الإضافية:

ونفرض معايدة IAEA أن تعقد الدول التي لا تملك أسلحة نووية (NNWS) اتفاقيات الضمانات الشاملة مع IAEA خلال ثمانية عشر شهراً من دخولها طرقاً في المعاهدة. وفي بداية شهر سبتمبر/أيلول 2003، كان على أكثر من 45 دولة أن تعقد مثل اتفاقيات الضمانات هذه بعد انتسابها إلى NPT بزمن طويلاً. ويمكن قياس تأخرها بالستين أكثر منه بالشهر: إذا كان هناك 30 دولة من لا تملك أسلحة نووية لم تعقد حتى ذلك الحين اتفاقيات ضمانات بعد انتسابها إلى IAEA بعشرة أعوام، وعشرون من هذه الدول عقدت اتفاقيات بعد أكثر من عشرين عاماً، وإذا ما أقرّت دول NPT أن هذا الأمر قضية مهمة فإنها يجب أن تفكّر باختذال التدابير الضرورية لتشجيع الدول التي لم تقم بعد بعقد اتفاقيات الضمانات الشاملة.

وكتذليل مهم لوقف مخاطر الانتشار، فإن البروتوكول الإضافي الساري المفعول يجب أن يصبح معياراً لجميع الدول بما فيها الدول غير المنتسبة لمعاهدة NPT. هذا وإن المعلومات المقدمة من قبل دول NPT وفقاً للبروتوكول الإضافي تُعدُّ بالغةفائدة في تقييم البرنامج النووي للدولة، كما أن المعلومات التي سيتم تقديمها تفيد أيضاً في السماح لـ IAEA بأن تشكل صورة أفضل عن الكيفية التي يمكن بها لصادرات الدولة من التجهيزات النووية والمواد غير النووية أن تسهم بغير قصد (أو عن قصد) في البرنامج النووي السري لدولة أخرى. يجب على الدول غير المنتسبة لمعاهدة NPT، وعلى الرغم من كونها هي نفسها يمكن أن تمتلك أسلحة نووية، أن تُشجع على عقد وتنفيذ البروتوكولات الإضافية كي تبرهن على تعهداتها بأن لا تساعد أيّاً من دول الـ NNWS فيما يخص الانشطة النووية في الأغراض غير السلمية.

إبتداءً من سبتمبر/أيلول 2003، كان لدى 37 دولة من أصل أكثر من 185 دولة منتنسبة إلى معايدة NPT بروتوكولات إضافية سارية المفعول. وكان من بين 70 دولة ذات أنشطة نووية مهمة ومعروفة 47 دولة لا تمتلك بروتوكولات إضافية سارية المفعول. ورغم أنّ IAEA برنامجاً فعالاً طويلاً البالع لتشجيع الدول بعقد اتفاقيات الضمانات والبروتوكولات الإضافية، فإن العمل النشط والضغط من طرف المجموعة الدولية يمكن أن يزيداً من احتمال تحقيق هذه الإرادة.

## البروتوكولات القليلة الكمية:

عقدت العديد من الدول التي لديها كميات قليلة فقط من المواد النووية بروتوكولاً يخص اتفاقيات الضمانات الشاملة المتعلقة بها وبقى بعض الفقرات الشرطية التشغيلية لاتفاقيات ضماناتها معطلة

وفي غضون ذلك وعلى الرغم من محاولات IAEA تطبيق اتفاقية الضمانات الشاملة، فقد قيدت كوريا الديمقراطية أنشطة ضمانات IAEA ذات الصلة بمراقبة التجميد، فلم تسمح كوريا الديمقراطية لـ IAEA بإجراء أنشطة تتعلق بتحديد صحة واتصال تقريرها الأولي حسب اتفاقية الضمانات الشاملة عن جميع المواد النووية. وفي أواخر عام 2002، تم طرد مفتشي مراقبة التجميد من ذلك البلد، وفي يناير/كانون الثاني من عام 2003، أعلنت كوريا الديمقراطية انسحابها من الـ NPT واعتبرت وكانتها قد أعلنت استئنافها لبرنامج الأسلحة النووية. وقد أثبتت هذه التجربة أنه عندما تملك دولة ما كلّاً من المقدرة على إعادة المعالجة والوقود النووي المستهلك، فإن تلك الدولة يمكن، إذا ما قررت أن تنسحب من التزامات الضمان الخاصة بها، أن لا تستغرق إلا وقتاً قليلاً فقط لتعيد معالجة الوقود المستهلك وتحويله إلى مادة تسليح ممكنة الاستعمال.

## مخاطر متزايدة:

لا يمكن أن لا تأخذ بالحسبان أنه إذا كانت دولة ما قادرة على أن تبرع بشكل طبيعي (سواءً أكان بمساعدة خارجية أو بدونها) في تقنيات دورة الوقود النووي المتقدمة مثل الفصل النظيري بالنبيان من أجل الأغراض السلمية فإنها تقدر أيضاً على أن تخفي مثيلاً لهذه المنشآة في موقع غير ظاهر للعيان.

تعتمد قدرة IAEA على كشف مثل هذه المنشآة السرية قبل أن تنتج كميات مهمة من المواد النووية التسلحية على عدد من العوامل يتضمن معرفة ما إذا كانت الدولة داخلة في اتفاقية الضمانات الشاملة والبروتوكول المرفق الساري المفعول (المراجع 2)، ومدى تعاون تلك الدولة مع IAEA، ومدى شفافية برنامج الدولة النووي واتاحية الوصول إلى مصدر صريح أو آية معلومات أخرى.

هناك أيضاً مخاطر انتشار ممكنة عندما تستطيع الدولة أن تبرع، حتى على نطاق متواضع، باستخدام البلوتونيوم من الوقود النووي المستهلك، رغم أنه يمكن أن يكون الأمر الأكثر صعوبة هو في بناء وتشغيل مثل هذه المنشآة بشكل سري. على أية حال، لا يوجد شيء في الـ NPT يمنع بذلك من تطوير مثل هذه المقدرة للأغراض السلمية، حتى ولو لم توجد حاجة ظاهرة لعمل ذلك. وفي الحقيقة فإن الدولة وفق معايدة NPT مخولة بأن تنتج مخزوناً احتياطياً من البلوتونيوم المستخلص طالما كان هذا البلوتونيوم خاصاً لضمانات IAEA. وكذلك تستطيع الدول أن تطور عمليات مثل تحويل اليورانيوم إلى شكل معدني كالذى يستعمل في الأسلحة النووية. وإن الدولة التي تملك مواد نووية وتقنيات نووية متقدمة (مثل التخصيب وإعادة المعالجة) إلى جانب القدرة في مهارة إنشاز السلاح النووي، تستطيع أن تستحصل مثل هذه الأسلحة في زمن قصير إذا ما قررت ذلك (المراجع 3).

على أية حال يمكن أن تتمثل أحد المخاطر الكبرى في الوقت الحاضر في أن أي بلد (أو الأفراد الذين يمارسون مثل هذا العمل بعيداً عن موافقة الحكومة) يبرع بتقنيات حساسة مثل تخصيب اليورانيوم، يستطيع وبشكل سري أن يقدم درايته وبرامج عمله



هناك حالات صهيونية عُرِفت على الوكالة (مثل البرنامج الكوري الشمالي النووي) وأكَّدت أهمية الضمانات والتحقق.

## صيغ أقوى للرقابة على التصدير:

يدرس عدد متزايد من الدول المصدرة تقوية رقابتها على التصدير كي تتأكد بشكل أفضل من أنها لا تسهم، سوا، بشكل مباشر أو غير مباشر، في تطوير أنشطة نووية غير سلمية لدى دول أخرى، ويقال بأن بعضها من مثل هذه الدول المصدرة يدرس الآن، كشرط مسبق وضروري لتصدير دورة وقود نووي حساس ذات علاقة بالدراية والتصميم والتجهيز والقناة النووية (ويخاصة في مجالات إغاثة الاليورانيوم وفصل البلوتونيوم)، بأن يكون لدى الدولة المصدر إليها بروتوكول إضافي ساري المفعول، أو أن يكون لدى الوكالة ملء القناعة بعدم وجود فعاليات ومواد نووية غير معلن عنها في تلك الدولة بشكل عام.

وسيساعد الوكالة أيضاً في التوصل إلى مثل هذه النتائج إلى حد بعيد أن تأخذ الدول المصدرة على عاتقها وبشكل طوعي تزويد الوكالة بشكل منتظم وبدون تأخير بالمعلومات ذات العلاقة، مثل تفاصيل الصادرات ذات التقانة الحساسة وصادرات التقانة والأجهزة الثانية الاستعمال، وبالإضافة إلى ذلك، يجب على الدول أن تعزز تقاريرها إلى الوكالة بالمعلومات المتعلقة بالمتاجرة المحظورة بالمواد والتجهيزات والقناة، وتزويدها بالمعلومات المتوفرة عن أصل المواد والمكان الذي من الممكن أن تنتهي إليه، ويجب أن يسمح للوكالة أن تدير، أو أن يعطى لها حق الوصول إلى نتائج التحليل القضائي لأى مواد نووية مستولى عليها بدون تأخير غير ضروري.

## في أي وقت، وفي أي مكان:

ولتأمين مزيد من الدعم لأنشطة تحقق الوكالة الدولية وزيادة الكفاءة والفعالية والشفافية الكلية لنظام IAEA، يجب على جميع الدول الملتزمة باتفاقية الضمانات الشاملة أن تأخذ بعين الاعتبار تضمين الاتفاقيات المعنية مع IAEA بمقدمة حقوق

حتى يحين الوقت الذي تمتلك فيه الدولة ما هو أكثر من الكيمايات النووية للمواد النووية، أو ما هو أكثر من أي كمية من المواد النووية في منشأة نووية ما، إن هذا البروتوكول الذي يعرف عادة باسم بروتوكول الكيمايات القليلة أو SQP يفرض بضعة قيود على استطاعة IAEA في تصديق وضمان استمرار صلاحية الوضع الشرعي لـ SQP لثل هذه الحكومات وعلى نفس الأنشطة التي يمكن أن تكون ضرورية لكشف المواد النووية والأنشطة غير العلنية، وما هو أكثر أهمية، أن الفقرات الشرطية لاتفاقيات الضمانات التي تسمح بالتفتيش تبقى معطلة، وبالإضافة إلى ذلك، وبعكس المطلب العادي لاتفاقية الضمانات في شأن توقيت تجهيز معلومات التصميم عن المنشآت النووية الجديدة، لا تتطلب SQP إلا أن يتم إعلام IAEA قبل ستة أشهر من إدخال المادة النووية إلى المنشآة، إن هذه القيود تجعل من الصعب جداً على

تقييم البرنامج النووي (أو افتقاره) على مستوى دول SQP ككل، وبهذا فقد تكون جديرة بالاعتبار دراسة طرق تقوية الأساس الذي تبني عليه استنتاجات الضمانات لتلك الدول.

## الشفافية والاستحقاق الزمني:

تسخدم معايير الضمانات في تحقيقها من المواد والمنشآت النووية مفهوم التحقق في الوقت المناسب (timely) الذي لم تتحول فيه كيمايات مهمة من المواد النووية من المنشآت المعن عنها إلى الأغراض غير السلمية أو غير المعروفة، على أية حال، هناك مجال عريض من التفاصيل التي يجب أن تتخذها الدول للوفاء بالتزامات الضمان التي تخصها، ويجب على IAEA أن تأخذ بعين الاعتبار المزايا التي تعكس الحالة الموضوعية للاستحقاق الزمني للدول الأعضاء في تقريرها السنوي المقدم إلى مجلس المراقبين استناداً إلى تلك الإجراءات، ونذكر على سبيل المثال:

- ✓ تزويد IAEA بالتقارير والإعلانات المطلوبة في حينها وفق اتفاقيات الضمانات الخاصة بها.
  - ✓ السماح لـ IAEA بالدخول إلى المنشآت للتحقق من الأنشطة بدون إعاقات غير مبررة أو تأخير.
  - ✓ تقديم إجابات مريحة عن الأسئلة أو التساؤلات المتعلقة بصحة وكمال تصريحات الدول وكذلك عن المتطلبات الأخرى حول المعلومات وبدون تأخير (يعني خلال أيام أو أسبوعين وليس خلال أشهر).
  - ✓ تأمين تأشيرات الدخول والخروج المتعدد حسب الحاجة وذلك بالنسبة لجميع المفتشين المعنيين ولددة عام واحد على الأقل.
- وسينكون لدى المجلس بعد كل هذا صورة أكثر وضوحاً فيما يتعلق بمدى وفاء الدول بالتزامات الضمانات الخاصة بها بروح من التعاون والشفافية.

تقول دراسة من الـ MIT عن مستقبل القدرة النووية (المراجع 11) تمت في بداية هذا العام.

يجب أن لا تتسع القدرة النووية ما لم يتم جعل مخاطر الانتشار من عمليات دورة الوقود النووي صغيرة إلى حد مقبول. فالإجراءات التي تم تلخيصها هنا ستحسن ثقة المجتمع الدولي بقدرة IAEA على تلبية أهداف نظام عدم الانتشار وبالتالي سيكون ذلك مصلحة جميع الدول الأعضاء الساعية، بدرجة كبيرة، لجني فوائد الاستخدام السلمي للطاقة النووية.

السيد غولدن شميت Goldschmidt، نائب المدير العام ورئيس قسم الضمانات في الوكالة الدولية للطاقة الذرية.

## المراجع

<sup>1</sup>IAEA Bulletin, Vol. 45, No. 1, June 2003, "The Changing Nature of Safeguards", Richard Hooper.

<sup>2</sup>Additional protocols are based on the Model Protocol Additional to Safeguards Agreements between States (s) and the IAEA for the Application of Safeguards, INFCIRC/540(Corr). With an Additional Protocol in force, a State would be required to declare to the IAEA a wider range of nuclear fuel cycle-related information and provide further information as requested to resolve questions or inconsistencies regarding its declarations. In addition, the IAEA would have broader access rights to nuclear-related locations.

<sup>3</sup>Under Article X of the NPT a Party has the right to withdraw from the Treaty within three months "if it decides that extraordinary events, related to the subject matter of this Treaty, have jeopardized the supreme interests of its country."

<sup>4</sup>Ref. INFCIRC/540 (Corr.) Article 2.a.(ix).

<sup>5</sup>As defined in INFCIRC/153 (Corr.) Article 37.

<sup>6</sup>As defined in INFCIRC/153 (Corr.) Article 106.

<sup>7</sup>Ref. GOV/INF/276 Annex B, standard for "Small Quantities Protocols" to NPT safeguards agreements.

<sup>8</sup>N.B. All States with significant nuclear activities that have concluded comprehensive safeguards agreements have committed to this except two States. However, more than ten States do not comply with their commitments.

<sup>9</sup>IAEA Statute—Article XII A6.

<sup>10</sup>Integrated Safeguards are defined as the optimum combination of all safeguards measures available to the IAEA under comprehensive Safeguards Agreements and Additional Protocols to achieve maximum effectiveness and efficiency.

<sup>11</sup>The Future of Nuclear Power, by Prof. Stephen Ansolabehere et al, ©2003, ISBN 0-615-12420-8.

الدخول بدون إعلام أو بالإعلام قبل مدة وجيزه في جميع الأوقات ولجميع الأمكان والبيانات ولأى شخص له علاقة. (المراجع 9). وبالنسبة للدول المرتبطة باتفاقية الضمانات الشاملة والبروتوكول الإضافي الساري المفعول، فإن اتفاقيات بناء الثقة الطوعية هذه سيسمح للوكالة الدولية بأن تستخلص على نحو أسرع استنتاج غياب المواد النووية والأنشطة غير المعلن عنها والتي تعد ضرورية قبل تنفيذ الضمانات المتكاملة (المراجع 10) في الدولة وبالتالي تخفف عبء التحقق فيما يتعلق بالدولة.

## متلازمة كل شيء ضمن حدودي (AIMBY)

معظم القوانين الوطنية قائمة حالياً على مبدأ أن كل بلد بحاجة إلى أن يخزن أو يتخلص من التقنيات النووية الخاصة به ضمن حدوده الجغرافية. يجب احترام هذه المتلازمة، التي يعتقد حالياً أنها صحيحة سياسياً، وتعديلها بشكل ملائم بعد التعرف على محاذيرها من وجهة النظر الاقتصادية والسلامة والانتشار عند التعامل، كما في حال الوقود النووي المستهلك على سبيل المثال. وبهذه الملحوظات الافتتاحية أشار المدير العام البرادعي في كلمته إلى المؤتمر العام للوكالة الدولية لعام 2003 إلى أن من الممكن للمحاسن الاقتصادية والسلامة والأمان وعدم الانتشار أن تتنامى وترتبط نتيجة للتعاون الدولي فيما يخص بناء وتشغيل مستودعات التقنيات النووية. وتتابع قائلاً الحقيقة أنتا تجد بالنسبة لبلدان عديدة ذات البرامج النووية الصغيرة لغرض توليد الكهرباء أو من أجل الأبحاث، أن استخدامات الموارد المالية والبشرية المطلوبة لبحوث وتشييد، وتشغيل منشآت الطرح الجيولوجي مثبتة للهمة ومروعة.

## النتيجة

تبقى ضمانات IAEA الفعالة حجر الزاوية في نظام عدم الانتشار النووي الهدف إلى كبح انتشار التسلیح النووي والانتقال إلى نزع السلاح النووي. وقد حصل في السنوات الماضية الأخيرة تقدم مهم في زيادة فعالية الوكالة الدولية من خلال إدخال إجراءات جديدة لقوية الضمانات ولتقديم مجال أوسع من المعلومات من أجل استخلاص استنتاجات تخص الضمانات المناسبة لكل دولة بمجملها وتنفيذ بروتوكولات إضافية في عدد متزايد من الدول.

وما يبعث على التشجيع أنه بعد مضي أكثر من خمسة عشر عاماً على بقاء نمو ميزانية الوكالة عند الصفر، فقد وافق مجلس الحكم في شهر يونيو/حزيران 2003 على زيادة ميزانية دائرة الضمانات، معيناً التأكيد على ثقته في قدرة الوكالة على تقديم تأميمات ضمانات. لقد اعترفت المجموعة الدولية بصراحة أن لا بديل لا NPT ونظام عدم الانتشار، مادام أنه لا يمكن لدولة أو حتى لمجموعة من الدول أن تنجز ما تقوم به الوكالة.

على أية حال، ما يزال هناك الكثير لإصلاحه. فالازمات التي حدثت في العراق وفي كوريا الديمقراطية ربما كانت حتمية لا يمكن تفاديها ولكن لن يُغفر للمجتمع الدولي عدم استخلاص الدروس مما حدث من أجل تعزيز نظام NPT وتقليل مخاطر حدوث أزمات شبيهة.